

## Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

1<sup>er</sup> MARS 1960.

### PROJET DE LOI

relatif à la pension de retraite et de survie  
des travailleurs indépendants.

AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 45.

1) Au § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, deuxième ligne, remplacer  
« 110,32 points » par « 107,56 points ».

2) Remplacer le troisième alinéa du même § 1, par ce  
qui suit :

« Si l'indice descend de 2,5 % au dessous du chiffre qui a  
justifié une majoration en vertu du premier alinéa, ou  
remonte de 2,5 % au dessus du chiffre qui a justifié une  
diminution en vertu du deuxième alinéa, les taux des pen-  
sions et des cotisations sont diminués ou majorés de 2,5 %,  
suivant le cas ».

#### JUSTIFICATION.

L'amendement prévoit une réglementation plus adéquate en matière  
d'adaptation des prestations et des cotisations aux fluctuations du coût  
de la vie.

Il évite notamment de devoir réduire les pensions dans une mesure  
assez importante, alors que la baisse de l'indice serait insignifiante.

Le Ministre des Classes moyennes,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Voir :

370 (1959-1960) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 9 : Amendements.
- N° 10 : Rapport.
- N° 11 à 13 : Amendements.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

1 MAART 1960.

### WETSONTWERP

betreffende het rust- en overlevingspensioen  
der zelfstandigen.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 45.

1) In § 1, tweede lid, tweede regel, « 110,32 punten »  
vervangen door « 107,56 punten ».

2) Het derde lid van zelfde § 1 vervangen door wat  
volgt :

« Indien de index 2,5 % lager is dan het cijfer dat krach-  
tens het eerste lid een verhoging heeft gewettigd, of meer  
dan 2,5 % hoger komt te leggen dan het cijfer dat een ver-  
mindering heeft gewettigd krachtens het tweede lid, wor-  
den de bedragen van de pensioenen en van de bijdragen,  
naar gelang van het geval, verminderd of verhoogd met  
2,5 % ».

#### VERANTWOORDING

Het amendement voorziet een meer geschikte regeling inzake  
de aanpassing van de uitkeringen en van de bijdragen aan de schom-  
melingen van de levensduur.

Het vermijdt onder meer dat de pensioenen, op een tamelijk belang-  
rijke wijze moeten verminderd worden, als wanneer de daling van het  
indexcijfer onbeduidend zou zijn.

De Minister van Middenstand,

Zie :

370 (1959-1960) :

- N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2 tot 9 : Amendementen.
- N° 10 : Verslag.
- N° 11 tot 13 : Amendementen.